



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Õigusloomega seotud konsolideeritud dokument

6.4.2011

EP-PE_TC1-COD(2010)0097

*****I**

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 6. aprillil 2011. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2011, millega kehtestatakse eeskirjad kalandustoodete, elusate kahepoolmeliste molluskite, okasnahksete, mantelloomade ja meritigude ning nende kõrvalsaaduste importimiseks Gröönimaalt Euroopa Liitu
(EP-PE_TC1-COD(2010)0097)

PE 463.394

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 6. aprillil 2011. aastal

eesmärgiga võtta vastu *Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2011*, millega kehtestatakse eeskirjad kalandustoodete, elusate kahepoolmeliste molluskite, okasnahksete, mantelloomade ja meritigude ning nende kõrvalsaaduste importimiseks Gröönimaalt Euroopa Liitu [ME 1]

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle *artikli 43 lõiget 2 ja artiklit 204*, [ME 2]

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli nr 34 ainsat artiklit erikorra kohta Gröönimaa suhtes, [ME 3]

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

toimides *seadusandliku tavamenetluse* [ME 2] kohaselt²

¹ ELT...

² Euroopa Parlamendi 6. aprilli 2011. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) Gröönimaa on loetletud Euroopa Liidu toimimise lepingu II lisas esitatud ülemeremaade ja -territooriumide loetelus. Kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 198, on assotsieerimise eesmärk edendada ülemeremaade ja -territooriumide majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning luua tihedad majandussidemed ülemeremaade ja -territooriumide ning ELi kui terviku vahel.
- (2) Taani ja Gröönimaa on taotlenud, et nõukogu 27. novembri 2001. aasta otsuse 2001/822/EÜ (ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise kohta Euroopa Ühendusega)¹ III lisa kohaselt Gröönimaalt pärit kalandustoodete, kahepoolmeliste molluskite, okasnahksete, mantelloomade ja meritigude ning nende kõrvalsaadustega (edaspidi „tooted”) kauplemist Euroopa Liidu ja Gröönimaa vahel lubataks vastavalt ELi sisekaubanduse eeskirjadele.
- (3) On asjakohane, et lisaks kalandustooteturu ühise korralduse eeskirjadele toimuks kõnealune kaubandus ka kooskõlas Euroopa Liidu õigusaktides sätestatud Euroopa Liidu loomatervise ja toiduohutuse eeskirjadega.
- (4) Seepärast peaksid Taani ja Gröönimaa tagama, et Gröönimaalt Euroopa Liitu lähetatavad kaubasaadetised vastaksid Euroopa Liidus kehtivatele loomatervise ja toiduohutuse ning kalandustooteturu ühise korralduse eeskirjadele. Tingimustele vastavad sööda- ja toidukäitlejad tuleks registreerida ja loetleda vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusele (EÜ) nr 882/2004 ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks².

¹ EÜT L 314, 30.11.2001, lk 1.

² ELT L 165, 30.4.2004, lk 1.

- (5) Gröönimaa pädev asutus on esitanud komisjonile ametliku kinnituse asjaomaste toodete suhtes kehtivate Euroopa Liidu eeskirjade ja loomatervise nõuete täitmise kohta. Kõnealune kinnitus hõlmab eelkõige sätete, mis on kehtestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. oktoobri 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 1774/2002 (milles sätestatakse muuks otstarbeks kui inimtoiduks ettenähtud loomsete kõrvalsaaduste sanitaareeskirjad),¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 853/2004 (millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad)² ja nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta direktiiviga 2006/88/EÜ (vesiviljelusloomade ja vesiviljelustoodete loomatervishoiunõuete ning teatavate veeloomadel esinevate taudide ennetamise ja tõrje kohta),³ kohaldamist ning sisaldab kohustust järgida ELi sisekaubanduse eeskirju.
- (6) Nõukogu 29. aprilli 1996. aasta direktiiviga 96/23/EÜ (millega nähakse ette teatavate ainete ja nende jääkide kontrollimise meetmed elusloomades ja loomsetes toodetes)⁴ nähakse ette vesiviljelusloomi käsitleva riikliku kontrollimiskava koostamist. Seega tuleks kõnealuseid sätteid kohaldada ka Gröönimaa suhtes.
- (7) Selleks et lubada toodete importi Gröönimaalt Euroopa Liitu kooskõlas Euroopa Liidu õigusaktides sätestatud ELi sisekaubanduse eeskirjadega, peavad Taani ja Gröönimaa võtma kohustuse tagada asjaomaste sätete ülevõtmise ja rakendamise Gröönimaal enne **käesoleva määruse [AM 1]** vastuvõtmise kuupäeva.

¹ EÜT L 273, 10.10.2002, lk 1.

² ELT L 139, 30.4.2004, lk 55.

³ ELT L 328, 24.11.2006, lk 14.

⁴ EÜT L 125, 23.5.1996, lk 10.

Taani ja Gröönimaa peavad võtma kohustuse tagada, et kolmandatest riikidest Gröönimaale imporditud asjaomased tooted vastavad Euroopa Liidu loomatervise ja toiduohutuse eeskirjadele. Gröönimaa piirikontrollipunktides tehtav veterinaarkontroll peab toimuma kooskõlas nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiiviga 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted¹. Piirikontrollipunktides korraldatakse veterinaarkontroll tihedas koostöös tolliametnikega. Nimetatud kohustuse lihtsustamiseks on asjakohane esitada pädevatele asutustele asjaomased viited kombineeritud nomenklatuurile (CN), mis on sätestatud nõukogu 17. aprilli 2007. aasta otsuse nr 2007/275/EÜ (milles käsitletakse nõukogu direktiivide 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ alusel piiripunktides kontrollitavate loomade ja toodete loetelusid)² I lisas.

- (8) Nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiiviga 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole³, on ette nähtud juurutada veterinaarasutusi ühendav arvutisüsteem (TRACES), mille peamine eesmärk on hõlbustada loomatervise ja -heaoluga seotud teabe kiiret vahetamist pädevate asutuste vahel. Komisjoni 30. märtsi 2004. aasta otsusega 2004/292/EÜ TRACES süsteemi⁴ kasutuselevõtmise kohta on ette nähtud, et liikmesriigid peavad kasutama TRACES süsteemi alates 1. aprillist 2004. TRACES on olulise tähtsusega loomade ja loomsete saaduste tõhusaks järelevalveks ning seega tuleks süsteemi kasutada ka Gröönimaal toimuva kaupade liikumise ja kaubandusega seotud andmete edastamiseks.

¹ EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9.

² ELT L 116, 4.5.2007, lk 9.

³ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

⁴ ELT L 94, 31.3.2004, lk 63.

- (9) Nõukogu 21. detsembri 1982. aasta direktiivis 82/894/EMÜ (ühendusesisese loomahaigustest teatamise kohta)¹ loetletud loomahaiguste puhangutest tuleb komisjonile teatada loomahaigustest teatamise süsteemi (ADNS) kaudu kooskõlas komisjoni 1. märtsi 2005. aasta otsusega 2005/176/EÜ, milles sätestatakse loomahaigustest teatamise kodeeritud vorm ja koodid vastavalt nõukogu direktiivile 82/894/EMÜ². Kõnealuseid sätteid tuleks asjaomaste toodete suhtes kohaldada ka Gröönimaal.
- (10) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused,³ on loodud kiirhoiatussüsteem, mille abil teatatakse toidust või söödast tulenevast riskist, mis on inimeste tervisega vahetult või kaudselt seotud (RASFF). Kõnealuseid sätteid tuleks asjaomaste toodete suhtes kohaldada ka Gröönimaal.
- (11) Enne kui Gröönimaa saab hakata teostama kolmandatest riikidest Gröönimaale toodud kaupade veterinaarkontrolli, peab EL kontrollima Gröönimaal, et asjaomane piirikontrollipunkt (asjaomased piirikontrollipunktid) vastaks nõuetele, mis on sätestatud direktiivis 97/78/EÜ, komisjoni 22. jaanuari 2004. aasta määruses (EÜ) nr 136/2004 (milles sätestatakse kolmandatest riikidest imporditud kaupade veterinaarkontrolli kord ühenduse piiripunktides)⁴ ja komisjoni 21. novembri 2001. aasta otsuses 2001/812/EÜ (milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli eest vastutavate piiripunktide heakskiitmise nõuded)⁵.

¹ EÜT L 378, 31.12.1982, lk 58.

² ELT L 59, 5.3.2005, lk 40.

³ EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.

⁴ ELT L 21, 28.1.2004, lk 11.

⁵ EÜT L 306, 23.11.2001, lk 28.

- (12) Kui asjaomase kontrollimise tulemused on positiivsed, loetletakse Gröönimaa piirikontrollipunktid komisjoni 28. septembri 2009. aasta otsuses 2009/821, millega koostatakse loetelu heakskiidetud piirikontrollipunktidest, sätestatakse teatavad eeskirjad komisjoni veterinaarekspertide tehtava kontrolli kohta ja määratakse kindlaks veterinaarasutused süsteemis TRACES¹. Gröönimaale ja Euroopa Liitu toodud kalandustoodete tõhusa järelevalve tagamiseks on asjakohane, et **käesolevat määrust [AM 1]** kohaldataks kohe pärast Gröönimaa piirikontrollipunktide loetlemist komisjoni 28. septembri 2009. aasta otsuses 2009/821/EÜ.
- (13) **Käesoleva määruse [AM 1]** rakendamiseks vajalikud meetmed tuleb vastu võtta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes²,

ON VASTU VÕTNUD **KÄESOLEVA MÄÄRUSE [AM 1]**:

Artikkel 1
Sisu ja reguleerimisala

Käesolevat määrust [AM 1] kohaldatakse Gröönimaalt pärit või esmalt Gröönimaale ja sealt Euroopa Liitu toodud kalandustoodete, kahepoolmeliste molluskite, okasnahksete, mantelloomade ja meritigude ning nende kõrvalsaaduste („edaspidi tooted”) suhtes.

¹ ELT L 296, 12.11.2009, lk 1.

² ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses [AM 1] kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „kahepoolmelised molluskid” – molluskid, nagu need on määratletud määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 2.1;
- b) „kalatooted” – tooted, nagu need on määratletud määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 3.1;
- c) „kõrvalsaadused” – kalandustoodetest, kahepoolmelistest molluskitest, okasnahksetest, mantelloomadest ja meritigudest saadud loomsed kõrvalsaadused, nagu need on määratletud määruse (EÜ) nr 1774/2002 artikli 2 lõike 1 punktis a.
- d) „Gröönimaalt pärit tooted” – tooted, nagu need on määratletud otsuse 2001/822/EÜ III lisas.

Artikkel 3

Gröönimaa ja Euroopa Liidu vahelist kalandustoodete, elusate kahepoolmeliste molluskite, okasnahksete, mantelloomade ja meritigude ning nende kõrvalsaadustega kauplemist käsitlevad üldeeskirjad

1. Liikmesriigid lubavad importida Euroopa Liitu Gröönimaalt saabuvasid tooteid, vastavalt ELi sisekaubandust käsitlevatele Euroopa Liidu õigusaktidele.

2. Toodete importimisel Euroopa Liitu peavad olema täidetud järgmised tingimused:
- a) Gröönimaa tagab loomatervise, toiduohutuse ning kalandustooteturu ühist korraldust käsitlevates Euroopa Liidu õigusaktides sätestatud asjaomaste toodete suhtes kehtivate eeskirjade tõhusa ülevõtmise ja rakendamise;
 - b) Taani ja Gröönimaa pädevad asutused koostavad ja ajakohastavad registreeritud sööda- ja toidukäitlejate loetelu koosõlas määruse (EÜ) nr 882/2004 artikliga 31;
 - c) Gröönimaalt Euroopa Liitu lähetatavad kaubasaadetised vastavad eeskirjadele, mis on sätestatud loomatervise, toiduohutuse ning kalandustooteturu ühist korraldust käsitlevates Euroopa Liidu õigusaktides;
 - d) toodete importimisel Gröönimaale kohaldatakse nõuetekohaselt loomatervise, toiduohutuse ning kalandustooteturu ühist korraldust käsitlevates Euroopa Liidu õigusaktides sätestatud eeskirju.

Artikkel 4
Vesiviljelusloomade kontrollikava

Kooskõlas direktiiviga 96/23/EÜ esitavad Taani ja Gröönimaa komisjonile kinnitamiseks Gröönimaa kontrollikavad jääkide ja ainete kindlakstegemiseks vesiviljelusloomadel.

Artikkel 5
Kolmandatest riikidest Gröönimaale imporditud toodete kontroll

1. Kolmandatest riikidest Gröönimaale toodud kaubasaadetiste veterinaarkontroll toimub direktiivis 97/78/EÜ sätestatud eeskirjade kohaselt.

Kõnealuse veterinaarkontrolli hõlbustamiseks esitab komisjon Taani ja Gröönimaa pädevatele asutustele toodetega seotud viited komisjoni otsuse 2007/275/EÜ I lisas loetletud kombineeritud nomenklatuuri koodidele.

2. Gröönimaa piirikontrollipunktidega seotud ettepanekud esitatakse komisjonile kinnitamiseks kooskõlas direktiivi 97/78/EÜ artikli 6 lõikega 2.

Gröönimaa heakskiidetud piirikontrollipunktide loetelu lisatakse liikmesriikide piirikontrollipunktide loetelusse, mis on heaks kiidetud kooskõlas direktiividega 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ.

Artikkel 6
Infosüsteemid

1. Kooskõlas otsusega 2004/292/EÜ esitatakse Gröönimaal kaupade liikumist ja kaubandust käsitlevad andmed taani keeles TRACES süsteemi kaudu.
2. Kooskõlas direktiiviga 82/894/EMÜ ja otsusega 2005/176/EÜ teatakse Gröönimaal asuvate toodetega seotud veeloomade haigustest ADNS süsteemi kaudu.
3. Gröönimaal asuvate toodetega seotud vahetutest või kaudsetest riskidest inimeste tervisele teatatakse RASFF süsteemi kaudu, mis on loodud määrusega (EÜ) nr 178/2002.

Artikkel 7
Eraldusmärgis

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 853/2004 II lisa punktis I(B) sätestatud eeskirjadega märgistatakse Gröönimaalt Euroopa Liitu lähetatud kaubasaadetised Gröönimaa eraldusmärgisega GL.

Artikkel 8
Kinnitus *käesolevas määruses* [AM 1] sätestatud tingimuste täitmise kohta

Taani ja Gröönimaa esitavad enne artiklis 11 nimetatud *käesoleva määruse* [AM 1] kohaldamiskuupäeva kirjaliku kinnituse, et *käesoleva määruse* [AM 1] kohaldamiseks on võetud vajalikud meetmed.

Artikkel 9
Rakendusmeetmed

Käesoleva määruse [AM 1] rakendamiseks vajalikud meetmed võetakse vastu artiklis 10 osutatud korras

Artikkel 10
Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab määruse (EÜ) nr 178/2002 artikliga 58 asutatud toiduahela ja loomatervishoiu alaline komitee.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Artikkel 11
Jõustumine ja kohaldatavus

Käesolev määrus [AM 1] jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides. **[AM 1]**

Määrust kohaldatakse alates Gröönimaa esimese piirikontrollipunkti loetlemisest otsuses 2009/821/EÜ.

....,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja